

# Zigeuners

Vierstimmig Mannenchoor

Zigeuner  
Vierstimmiger Männerchor

Tziganes  
Choeur à quatre voix d'hommes

Gedicht van } RENÉ DECLERCQ.  
Deutsch von }  
Traduction française de JOSEPH VANDER VELDEN.

Muziek van } JEF VAN DER MEULEN  
Musik von }  
Musique de }

Allo non troppo

1<sup>o</sup> TENORI

Trom.men.dreuners, Op, zi.geuners! Trommendreuners,  
Trom.mel.rüh.rer, Auf, Zi.geuner! Trom.mel.rüh.rer,  
Cor.ne.mu.se! Vite en rou.te Cor.ne.mu.se!

Op, zi.geuners! O.ver berg, o.ver dal, O.ver stroom en o.ver  
Auf, Zi.geuner! Ü.ber Berg, ü.ber Tal, Ü.ber Strom und ü.ber  
Vite en rou.te! Par les monts, par les vaux, Par les mers, par l'u.ni.

Tempo!

al! Trom.men.dreuners, Op, zi.geuners! Trom.men.dreuners,  
all! Trom.mel.rüh.rer, Auf, Zi.geuner! Trom.mel.rüh.rer,  
vers! Cor.ne.mu.se! Vite en rou.te! Cor.ne.mu.se!

Meno mosso

Op, zi.geuners! Rond den ron.den ko.gel, Oost of west,  
Auf, Zi.geuner! Um die run.de Ku.gel, Ost und West,  
Vite en rou.te! Sur la sphè.re ron.de, Çi ou là

ner.gens nest, Oost of west, ner.gens nest!  
nir.gend Nest, Ost und West, nir.gend Nest,  
n'ay.ez tort, Çi ou là, n'ay.ez tort;

Meno mosso

Vlieg! Vlieg! Vlieg! Le.ven is maar  
Flieg! Flieg! Flieg! Le.ben ist Ge.  
Fiers! Fiers! Fiers! Vi.vre c'est chan.

zang! Le.ven is maar zang! Le.ven is maar  
sang! Le.ben ist Ge.sang! Le.ben ist Ge.  
ter. Vi.vre c'est chan.ter Vi.vre c'est chan.

zang!Wie kan lang zin.gen? Wie kan lang zin.gen?  
sang.Wer kann lang sin.gen? Wer kann lang sin.gen?  
ter, A peine.un in.stant A pei.ne.un in.stant!



## Tempo I

1 *f* Trom - men.dreuners, Op, zi - geu.ners! Trom - men.dreuners,  
Trom - mel - rüh.rer, Auf, Zi - geu - ner! Trom - mel - rüh.rer,  
Cor - ne - mu.se! Vite en rou.te! Cor - ne - mu.se!

*Meno mosso*  
Op, zi - geu.ners! Rond den ron - den ko - gel, Zon - der wieg,  
Auf, Zi - geu - ner! Um die ru - de Ku - gel, Oh - ne Wieg,  
Vite en rou.te! Sur la sphè - re ron - de! Sans ber - ceau,

*Riten.* *a tempo* *f*  
zon - der woon! Vrij - heid is zoo schoon! 1 Vlieg!  
Oh - ne Haus! In die Welt hin - aus Flieg!  
sans foy - er, Vi - vre'en li - ber - té. Loin!

*Meno mosso*  
Vlieg! Vlieg! Ster - ven is een sprong!  
Flieg! Flieg! Ster - ben ist ein Sprung!  
Loin! Loin! Qu'est - ce que la mort?

Ster - ven is een sprong! Ster - ven is een sprong! Laat ons -  
Ster - ben ist ein Sprung! Ster - ben ist ein Sprung! Lasst uns -  
Rien qu'un saut joy - eux! Rien qu'un saut joy - eux! Ah! sau -

*riten.* *Tempo I*  
— jong sprin - gen! Laat ons jong sprin - gen! 1  
— jung sprin - gen! Lasst uns jung sprin - gen!  
— tons heu - reux! — Oui, sau - tons heu - reux! —

*f* Trom - men.dreuners, Op, zi - geu.ners! Trommen.dreuners, Op, zi - geu.ners!  
Trom - mel - rüh.rer, Auf, Zi - geu - ner! Trom - mel - rüh.rer, Auf, Zi - geu - ner!  
Cor - ne - mu.se! Vite en rou.te! Cor - ne - mu.se! Vite en rou.te!

*Meno mosso* *pp* *Riten.*  
Dicht ge - drom, dof ge - druisch In het graf zijn we al - len  
Kommt der Tod, einst in Trab Uns - re Hei - mat ist das  
Rangs é - pais, sourds é - chos Dans la tombe est le re -

*Meno mosso* *p*  
thuis! In het graf In het graf  
Grab! Uns - re Hei - mat, Uns - re Hei -  
pos. Dans la tom - be, Dans la tom -

*Molto riten.* *pp* *ff*  
— mat, zijn we al - len thuis!  
— ja, ist das Grab!  
— be, est le re - pos!